

Н.Д. Голякевич, А.В. Динькевич, Н.В. Тарасова
(Могилев, Беларусь)

ТОПОНИМИЯ ВЕЛИКОБРИТАНИИ

Данная статья посвящена обзору топонимов Великобритании в историческом аспекте. В ней рассматриваются некоторые ойконимы, гидронимы и урбанонимы, характерные для территории Англии, Шотландии и Уэльса. Устанавливается их структура и этимология.

The article is devoted to toponyms of Great Britain. It deals with a number of oikonyms, hydronyms, urbanonyms which are typical of England, Scotland and Wales. The article reveals their structure and etymology.

В современной лингвистике по характеру объектов выделяются следующие основные виды топонимии: ойконимия – названия населённых пунктов; гидронимия – названия водных объектов; оронимия – названия особенностей рельефа и другие [3, с. 515-516]. В связи с этим, выделяют различные виды топонимов: ойконимы, гидронимы, оронимы, урбанонимы (урбомнимы) и другие [6].

В настоящей статье рассматривается этимология и структурные особенности гидронимов, ойконимов и урбанонимов Великобритании.

Гидронимы – это названия водных объектов (рек, озёр, морей, заливов, проливов, каналов) [2]. Большинство гидронимов Великобритании приходится на северную часть, то есть территорию Шотландии. Многие названия в этой части страны содержат компонент *loch*, который в переводе с шотландского означает ‘озеро’. Гидронимы с указанным компонентом могут различаться по месту расположения, например: *Loch Lochy* (от газльского *Loch Lochaidh*) – это озеро, название которого буквально означает «Озеро в озере». Отмечаются также гидронимы, образованные при помощи слова *Loch* в сочетании с именем собственным. Например, *Loch Nevis*, *Loch Arkaig*, *Lough Neagh*, *Loch Katrine*, *Loch Maree*.

Ойконим представляет собой название населённого пункта [4]. На территории Великобритании ойконимы могут содержать в своей структуре компоненты, обозначающие жильё или сооружение. Они включают такие элементы, как: *borough* (либо *burgh*, *bury*) ‘небольшой город, населённый пункт’ (например, *Woodborough*, *Flookborough*, *Marlborough*, *Canterbury*, *Dewsbury*, *Shrewsbury*, *Edinburgh*, *Peterborough*, *Scarborough*, *Aldeburgh*), *house* ‘дом’ (например, *Woodhouse*, *Summerhouse*), *stead* ‘имение, ферма, земельный участок’ (например, *Hampstead*, *Berkhamsted*, *Wrinstead*, *Wanstead*). Особенно широкое распространение в топонимике Великобритании имеет компонент *-chester* (*caster*, *chester*, *cester*, *ceter*), который восходит к латинскому *castra* ‘укрепление, лагерь’: например, *Gloucester*, *Caister*, *Manchester*, *Chichester*, *Worcester*, *Chester*, *Exeter*, *Colchester*, *Leicester*, *Towcester*, *Winchester*, *Lancaster*, *Doncaster* [9]. Названия городов, расположенных на месте бывших римских укреплений, часто имеют в качестве элемента кельтские корни. Например, *Glou-cester*, *Worcester*, *Lan-caster*, *Man-chester*, *Win-chester* [5, с. 134].

Ойконимы Великобритании включают компоненты, обозначающие природные объекты (ручей, лес и так далее). К ним относятся: *bank* ‘берег реки, озера’ (*Firbank*, *Ninebanks*), *brook* ‘ручей’ (*Sedgebrook*, *Withbrook*), *dale* ‘участок земли, поле, долина’ (*Holmdale*, *Brogdale*), *ford* ‘брод’ (*Lyford*, *Tetford*, *Bideford*, *Oxford*), *gate* ‘горный проход’ (*Galgate*, *Hundgate*), *land* ‘земля, почва, земельный участок’ (*Lowland*), *pool* ‘небольшой пруд’ (*Blackpool*, *Butpool*), *sand* ‘пески, песчаная почва’ (*Chicksands*, *Cockersand*), *well* ‘источник’ (*Lipwell*).

Значительное распространение получает элемент *leah* ‘просека, вырубка, поляна’. Это связано с тем, что ранние поселения англосаксы устраивали преимущественно на расчищенных от леса участках. Также встречается компонент *ley* ‘луг, пастбище’ (*Helmsley*, *Ridley*), а также варианты *-leigh* (*Thurleigh*, *Chulmleigh*), *-laugh* (*Healough*), *-lam* (*Acklam*), *-ney* (*Olney*), *-la* (*Stella*), *-ell* (*Chell*). Появление ойконимов с данным суффиксом широко распространено на тех территориях, на которых в прошлом имелись обширные лесные массивы – в Гэмпшире, Суссексе, Стаффордшире (*Eastleigh*, *Kingsley*, *Dadley*, *Bromley*).

Урбанонимы – разновидности топонимов, которые обозначают названия внутригородских объектов: кварталов, улиц, площадей, бульваров, переулков, набережных, проспектов, мемориальных памятников, театров, музеев, кинотеатров, кафе, гостиниц, магазинов, отдельных домов [6].

К числу особенностей английских урбанонимов можно отнести широкое распространение названий с компонентом *street* ‘улица’ (например, *High Street*, *King Street* для названия главной улицы города или деревни, *Tabard Street*, *Pear Tree Street*, *Baker Street*), *gate* ‘дорога’, а также; наименования улиц, включающие названия частей света (*North, South, East, West Streets, Northgate, Eastgate*).

В названиях улиц может отражаться их особые характеристики, например, тип их поверхности, или материал (например, *Stoney Street* (*Stonegate*), *Clay Street*), или особые черты этих улиц: *Wet Lane*, *Stinking Lane*, а также их форма и протяженность: *Long Lane*, *Shori Lane*, *Winding Lane*.

Урбанонимы часто представляют собой составные словосочетания с компонентом *road* ‘дорога’: *Mile End Road*, *Beechwood Road*, *Clevery Road*, *Brighton Road*, *St. Andrew’s Road*, *Malcolm Road*.

Необходимо отметить, что прошедшая сложный исторический путь формирования топонимическая система Великобритании неоднородна и объединяет лексический материал нескольких языков, сложившийся в различные исторические эпохи.

Так, большинство топонимов на территории Англии этимологически происходят из древнеанглийского языка. В основном древнеанглийские топонимы имеют в своей структуре аффикс, обозначающий поселение. К ним относятся топонимы, оканчивающихся на элемент *-wich* (*wick, wich, wych, wyke*), имевший значение ‘место, поселение’. Например: *Ipswich, Norwich, Alnwick, West Bromwich, Nantwich, Prestwich, Northwich, Horwich, Middlewich, Harwich, Bloxwich, Hammerwich, Sandwich, Aldwych, Heckmondwike* [9]. К данным топонимам принадлежат также названия с компонентом *ton* ‘огороженное место; усадьба (феодалное поместье); деревня, город’ [8, с. 144] (например, *Tunstead, Warrington, Coniston, Clacton, Luton, Bolton, Workington, Preston, Bridlington, Taunton, Boston, Kensington, Paddington, Northampton, Southampton, Paignton, Wolverhampton, Buxton, Congleton, Darlington, Northallerton*), а также с элементом *ham* ‘дом, жилище, поместье’ [8, с. 107] (например, *Newham, Tottenham, Oldham, Newsham, Faversham, West Ham, Chatham, Cheltenham, Buckingham, Wrexham, Dereham, Durham, Hexham*) [8]. К компоненту *-ham* иногда также может прибавляться суффикс *-ing*, представляющий собой так называемый патронимический суффикс, который обозначал у древних германцев принадлежность к роду или племени. Из их слияния образовался топонимический суффикс *-ingham* (ингем): *Birmingham, Nottingham* [1, с. 10]. Интересно, что компонент *-ham* наиболее широко распространен на юго-востоке страны в современных графствах Кент, Суррей, Суссекс, Эссекс, Суффолк, Норфолк, что исторически совпадает с районами ранних древнеанглийских поселений.

Основная часть топонимов на территории Уэльса происходит из валлийского языка и включает в себя компонент *llan* 'церковь, деревня с церковью, приход' (например, *Llandaff, Llanelly, Lanteglos-by-Fowey, Llandudno, Llanelli, Llangefni, Llangollen, Llanberis*) [9]. В составе топонимов с данным компонентом часто имеется имя собственное, указывающее на имя святого, к которому имеет отношение церковь. Так, например, город *Llanfair* имеет значение 'Церковь Святой Марии'. Среди других элементов отмечаются также *pill* 'ручей, устье реки, рукав реки' (например, *Pylle, Huntspill*), *comb* 'глубокая долина' (например, *Cwmbrân*).

Топонимы Шотландии имеют кельтские корни. Названия отражают особенности природного ландшафта данной территории, например, префиксы *glen* 'долина, узкая долина' (например, *Rutherglen, Glenarm, Corby Glen*) и *inver* 'устье, слияние рек' (например, *Inverness, Inveraray, Innerleithen*), *inch* 'остров, сухое место в болоте' (*Inchmarnock, Inch, Keith Inch*) и являются достаточно распространенными [9].

По структуре топонимы Великобритании также разнообразны и включают простые, производные, сложные и составные топонимы. Простые непродуваемые названия состоят только из корневого слова: *Comb, Barrow, Down, Stall, Moor* и так далее. Более распространенными, как видно из приведенных выше примеров, являются производные топонимы, которые образуются при помощи присоединения к корню аффикса: *Stanton, Kingston, Birmingham, Scarborough* и другие. Отмечаются сложные топонимы, состоящие из двух морфем, например: *Blackpool, Brentside, Wallingwells, Whitbarrow*, а также составные топонимы, представляющие собой словосочетания из двух и более частей речи: *Cold Harbour, Standing Stone, Barton under Needwood, Black Notley*.

Таким образом, для топонимической системы Великобритании характерны производные, сложные и составные названия. Гидронимам свойственно наличие компонента 'озеро', ойконимы содержат компоненты, обозначающие жилье, сооружение или природный объект, а урбанонимам характерно наличие компонентов 'улица', 'дорога', а также указание на особые характеристики улиц. Большое количество топонимов имеют кельтское и древнеанглийское происхождение. В целом, комплексность и многообразие топонимии Великобритании обусловлены историей страны, а также сложившимися особенностями развития английской культуры и языка.

Список литературы

1. Арсеньева, М.Г. Введение в германскую филологию / М.Г. Арсеньева, С.П. Балашова, В.П. Берков, Л.Н. Соловьева. – М. : ГИС, 2000. – 314 с.
2. Гидроним [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://ru.wikipedia.org>. – Дата доступа: 11.02.2015.
3. Лингвистический энциклопедический словарь / главный редактор В.Н. Ярцева. – М. : Советская энциклопедия, 1990. – 688 с.

4. Ойконим [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://ru.wikipedia.org>. – Дата доступа: 11.02.2015.
5. **Расторгуева, Т.А.** История английского языка : учебник. – М. : Астрель; АСТ, 2003. – 348 с.
6. Топоним [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://ru.wikipedia.org/wiki/%D2%E2%EF%E2%ED%E8%EC>. – Дата доступа: 11.02.2015.
7. Урбаноним [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://ru.letopisi.ru>. – Дата доступа: 11.02.2015.
8. Хрестоматия по истории английского языка (с VII по XVII вв.) = A reader in the History of English (from the VII to the XVII century) : учеб. пособие / авт.-сост.: Е.К. Щука, С.Е. Олейник, В.А. Мальцева. – Минск : Лексис, 2005. – 160 с.
9. List of generic forms in place names in the United Kingdom and Ireland [Electronic resource]. – Mode of access: http://en.wikipedia.org/wiki/List_of_generic_forms_in_place_names_in_the_United_Kingdom_and_Ireland. – Date of access: 11.02.2015.